REFERENCES

- Blakely, T. (1996). Health needs of Cambodian and Vietnamese refugees in Porirua.

 New Zealand Medical Journal. 109, 4, 381-384.
- Bradford, K. (2005, May 04). Sickness and Violence Amid Ethnic Poor; Social ills afflict migrants. <u>East and Bays Courier</u>, p.1.
- Canadian Task Force on Mental Health Issues Affecting Immigrants and Refugees.

 (1988). After the Door has been Opened: Mental Health Issues Affecting

 Immigrants. Ottawa: Minister of Supply and Services.
- Cheung, P., & Spears, G. (1995). Illness etiology constructs, health status and use of health services among Cambodians in New Zealand. <u>Australian and New Zealand Journal of Psychiatry</u>, 29, 3, 257-265.
- Clinton-Davis, L., & Fassil, Y. (1992). Health and Social Problems of Refugees.

 <u>Social Science Medicine.</u> 35, 4, 507 513.
- Gray, A. & Elliott, S. (2001). <u>Refugee resettlement research project, 'Refugee Voices': Literature review</u>. Wellington: NZIS.
- Guerin, B., Abdirizak, A. & Guerin, P. (2003). Experiences with the medical and health systems for Somali refugees living in Hamilton. Retrieved August 16, 2005 from the http://www.fmdarticles.com/p/articles/mi_qa3848/is_200407/ai n 9439958.
- Hunt, D. (1999). <u>Refugee Adaptation in the Resettlement Process</u>. Retrieved June 26, 2005 from http://www.irsa-uscr.org/ help_ref/ lessons field manual.

- Ka Ma Te Wero. (2003). Glen Innes Community Map. Maps & Design, Auckland.
- Kreuger, R.A. (1988). <u>Focus groups: A practical guide for applied research.</u> London: Sage.
- Leisure & Community Services Unit. (1997). Report on Refugee Issues in Christchurch. Christchurch: Christchurch City Council.
- Lee, D. (2001). <u>Targeting Improved Access.</u> Paper presented at the Strategies for Enhancing Access to Medicines (SEAM) Conference, Washington DC, November 27-29.
- Ministry of Health New Zealand [MOHNZ]. (2001). <u>Primary Health Care Strategy</u>.

 Retrieved August 16, 2005 from http://www.moh.govt.nz/primaryhealthcare.
- Ministry of Health New Zealand [MOHNZ]. (2004). One team one PHO: a lots of ways to keep you well. Wellington: MOH.
- NSW Refugee Health Service. (2000). <u>Case study</u>. Retrieved August 16, 2005 from http://www.refugeehealth.org.au
- New Zealand Immigration Service [NZIS]. (2004). <u>Refugee Voices: A Journey Towards Resettlement.</u> Wellington: Department of Labour.
- Patton, M.Q. (1990). <u>Qualitative evaluation and research methods</u>. (2nd ed.). London: Sage.
- Penchansky. R. (2001). <u>Targeting Improved Access.</u> Paper presented at the Strategies for Enhancing Access to Medicines (SEAM) Conference, Washington DC, November 27-29.
- Pernice, R. (1989). Refugees and mental health. In M. Abbott (Ed.). Refugee

 Settlement and Wellbeing. Auckland: Mental Health Foundation of New
 Zealand.

- Robinson, V. (1999). Cultures of Ignorance, Disbelief and Denial: Refugees in Wales.

 Journal of Refugee Studies. 12, 1, 78-87.
- Ratana Samrongthong. (2004). Adolescent Health Needs, Accessibility of Services.

 Depression and Quality of Life by Assisting in the Development of

 Community Partnership. Doctoral dissertation, College of Public Health,

 Chulalongkorn University.
- Scragg, R. & Maitra, A. (2005). <u>Asian Health in Aotearoa</u>. An analysis of the 2002 2003 New Zealand Health Survey. Retrieved November 11 2005, from http://www.asian_network.org.nz.
- Silove, D. (1994). <u>Survivors of Torture and Trauma in Australia</u> Retrieved June 16, 2005 from http://www.health.gov.au/nhmrc/publicat/fullhtml/mh4.htm.
- Stewart, D.W., & Shamdasani, P.N. (1990). <u>Focus groups: Theory and practice</u>.

 London: Sage.
- Thein, N.N. (2005). Settling In: Refugee Youth Programme. A study of development

 and evaluation of the programme for refugee youths in the Burmese

 Community, New Zealand. Master's Thesis, Faculty of Education. The

 University of Auckland.
- Tinh, N.P. (2001). Assessing accessibility to primary care for households in the urban area of Danang city in Vietnam. Master's Thesis, College of Public Health, Chulalongkorn University.
- UNHCR. (2004). <u>Protecting Refugees</u>. Retrieved 13 July 2005 from http://www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/vtx/home.
- UNHCR. (2003) World Refugee Day 2003 Information Kit. Retrieved June 19, 2005 from http://www.unhcr.ch on.

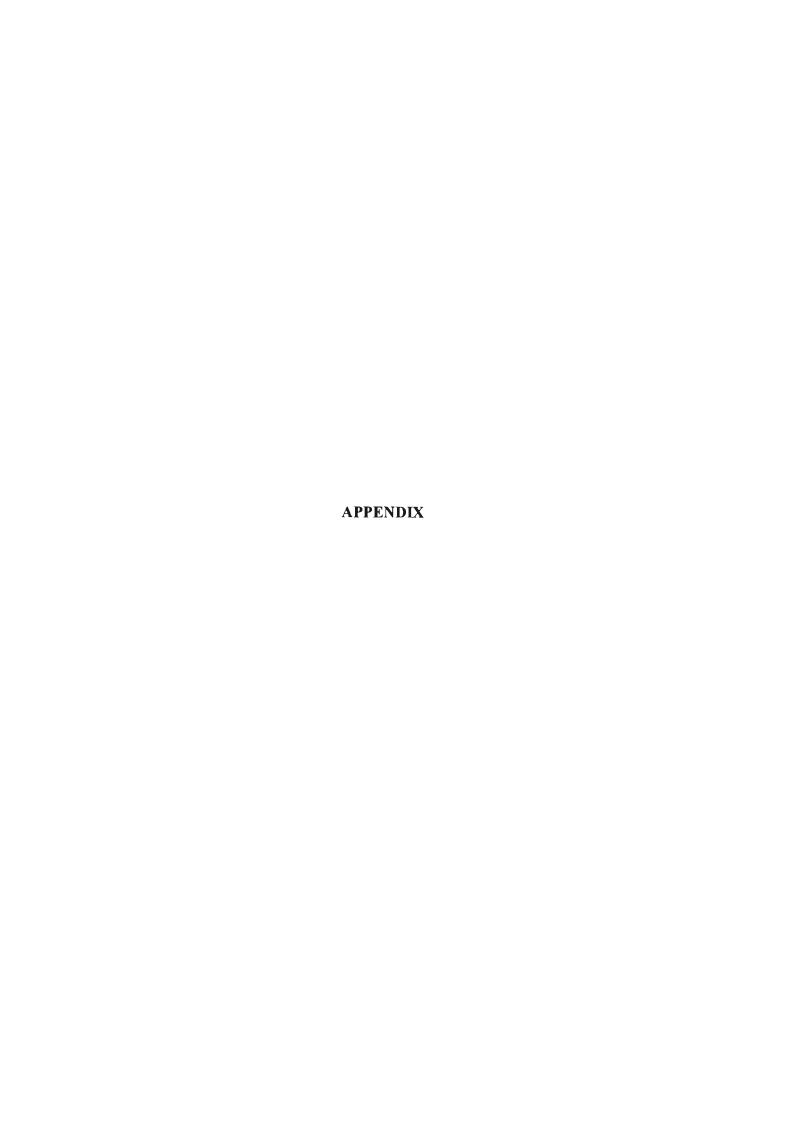
- UNHCR. (2001). <u>Resettlement Handbook</u>. Retrieved July 13, 2005 from http://www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/vtx/protect?id=3d4545984.
- UNHCR. (August, 1996). Convention and protocol, Relating to the status of refugees.

 Retrieved July 13, 2005 from http://www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/ vtx/

 protect/opendoc.pdf?tbl=PROTECTION?id=3b66c2aa10.
- U.S. Committee for Refugees. (1999). <u>Refugee Resettlement Reform: A Wobbly History. Worldwide Refugee Information</u>. Retrieved November 12, 2000 from: http://www.refugees.org/world/articles/ ref_reset_ref_r99_3.htm.
- WHO. (1999). <u>Health Impact assessment: Main concepts and suggested approach.</u>
 Brussels: WHO.
- WHO. (1986). Ottawa Charter for Health Promotion. First International Conference
 on Health Promotion, Ottawa, Canada, 17-21 November 1986. Geneva:
 WHO.
- World Vision. (2003). Refugees as displace people: In search of safety. Retrieved

 July 30, 2005 from http://www.worldvision.com.au/resources/files/refugees

 _0311.pdf.



Appendix 1

New Zealand Refugee Quota Intake by country of origin, 1997/98 to 2002/03

Nationality	No.
Iraqi	976
Somali	859
Ethiopian	681
Afghan	442
Burmese	344
Iranian	287
Sudanese	128
Eritrean	99
Vietnamese	68
Burundian	46
Laotian	41
Congolese	35
Sri Lankan	33
Rwandan	28
Yugoslavian	27
Other	125
Total	4,219

Source: New Zealand Immigration Service. (2004). Refugee Voices: A Journey Towards Resettlement.

Appendix 2

Guideline for Focus Group Discussion with Myanmar refugees

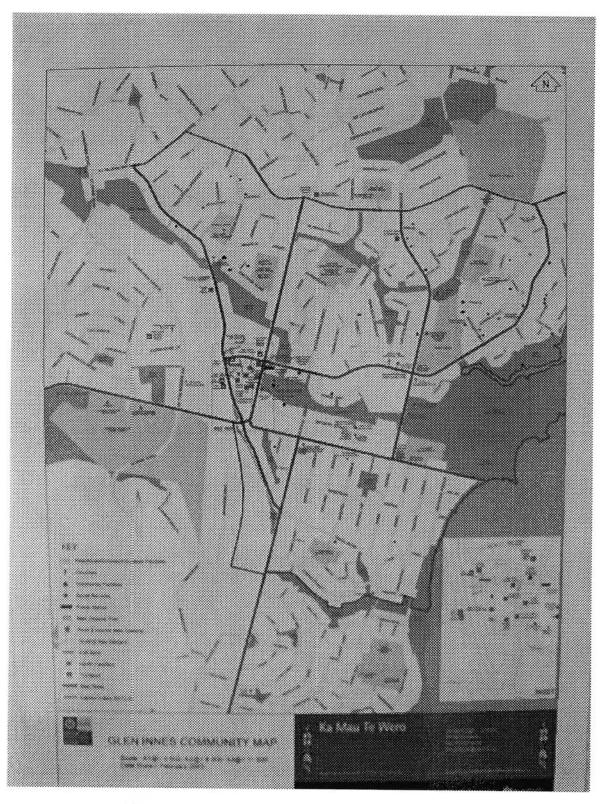
- 1. Explain objectives of the FGD
- 2. Ask for socio-demographic profile, such as age, marital status, number of children, number of extended family members, religion, resettlement duration, education, English language efficiency,
- 3. Perception on health problems;
 - a. What do you worry about most of your health now; women, men, children, youth (long term health problems or disabilities, emotional problem)?
 - b. Compare with arrival, how do you feel about your health status?
 - c. What things do contribute your good health in New Zealand and what things do not help to maintain your good health? (What things do affect your health?)
 - d. Where do you get help for the health problems (physical health, emotional health) and knowledge of existing health services (What kinds of health services do you use?)
 - e. Concerns related with the access to (GP, other health services) health care delivery, information, communication, special support including attitude of health care staff and cost. (Geographical, Financial, Cultural, Services)
 - f. Do you use your traditional medicines/traditional healing practice in NZ?
 - g. Do you think you put you and your family health is the last priority in your shopping list?
 - h. Level of satisfaction on general living conditions, language skills and income and nature of stresses and coping mechanisms
 - i. Overall impression of health care in New Zealand and think about the problems you mentioned, what could be possible solutions for yourself and your community?

Appendix 3

Guideline for in-depth interview with health service providers

- L Explain objectives of the project
- 2. Ask for the roles of involvement with the Myanmar refugees health care
- 3. Perception on health problems;
 - a. What is your perception about Myanmar refugee health status?
 - b. What are the common health problems?
 - c. What kind of health services and special assistants are available for the Myanmar refugees in the community?
 - d. Any special concerns about Myanmar refugees' health?
 - e. What is the Myanmar refugee community socio-economic status?
- 4. Think about the problems you mentioned, what could be possible solutions?

Appendix 4 Glen Innes Community Map



R – Myanmar refugees' house

MYANMAR REFUGEE COMMUNITY HEALTH SURVEY GLEN INNES, AUCKLAND, NEW ZEALAND

INFORMATION SHEET

(Health Practitioner)

My name is Nyunt Naing Thein and I am a member of the Myanmar (Burmese) community. Several senior Myanmar community members have decided to study community members' health status in the current resettlement period so we can identify the solutions needed to address health needs. I am the main interviewer for this study.

There has been no specific survey of health needs in the Myanmar refugee community before. The present survey is a community initiative to assess its own health issues. Depending on the issues that are identified in the study, the community will work with health and social organizations in Auckland to improve Myanmar community members' health status.

This survey allows you to describe your concerns and suggest potential solutions to problems. I will ask you to answer about your concerns about Myanmar refugees' health status

I will not be writing anything about you as an individual. However, I will need to make a summary of all the information from the survey forms, so that we can address community members' health needs and concerns. I may use the term "health practitioner" in general for further reference in papers or presentation that I will conduct.

After your participation, if you do want to withdraw your information, you can still withdraw your participation up to two weeks after the interview.

Nyunt Naing Thein

Phone: 09 574 6653, 025 643 6643 Email: nyuntnaing@hotmail.com

Email:

MYANMAR REFUGEE COMMUNITY HEALTH SURVEY GLEN INNES, AUCKLAND, NEW ZEALAND

CONSENT FORM

(Health Practitioner)

I have read the information sheet.

My questions about the survey have all been answered.

I understand the information about the survey.

I agree to participate Myanmar Refugee Community Health Survey.

I do not agree to use my name in the study.

I do agree to use my name in the study.

Signature:

Date:

Name:

Address:

MYANMAR REFUGEE COMMUNITY HEALTH SURVEY GLEN INNES, AUCKLAND, NEW ZEALAND

INFORMATION SHEET

(Community Member)

My name is Nyunt Naing Thein and I am a member of the Myanmar (Burmese) community. Several senior Myanmar community members have decided to study community members' health status in the current resettlement period so we can identify the solutions needed to address health needs. I am the main interviewer for this study.

There has been no specific survey of health needs in the Myanmar refugee community before. The present survey is a community initiative to assess its own health issues. Depending on the issues that are identified in the study, the community will work with health and social organizations in Auckland to improve Myanmar community members' health status.

This survey allows you to describe your concerns and suggest potential solutions to problems. I will ask you to answer some general questions about you and then questions about your (children) health, your concerns about health and how you manage health problems.

I will not be writing anything about you as an individual. However, I will need to make a summary of all the information from the survey forms, so that we can address community members' health needs and concerns. I may use the community name "Myanmar Community" in general when I write and talk about the survey.

If you are a Myanmar refugee, living in Glen Innes, Auckland, New Zealand and you are willing to participate in the survey and please contact me.

After your participation, if you do want to withdraw your information, you can still withdraw your participation up to two weeks after the interview.

I hope you can participate with this survey and look forward to meeting you.

Nyunt Naing Thein

Phone: 09 574 6653, 025 643 6643 Email: nyuntnaing@hotmail.com

MYANMAR REFUGEE COMMUNITY HEALTH SURVEY GLEN INNES, AUCKLAND, NEW ZEALAND

CONSENT FORM

(Community Member)

I have read the information sheet.

My questions about the survey have all been answered.

I understand the information about the survey.

I agree to participate Myanmar Refugee Community Health Survey.

Signature:	 Date:
Name:	
Address	
Phone:	
Email	

Appendix 9 Survey Information sheet (Community member) (Burmese version)

မြန်မာဒုက္ခသည်များ ကျန်းမာရေးစစ်တမ်း ဂလင်းအင်းနစ်၊ အော်ကလန်၊ နယူးဇီလန် သတင်းလွှာ

ကျွန်တော့်နာမည် ညွှန့်နိုင်သိန်းဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်သည် မြန်မာမိသားစုများမှ တစ်ဦးဖြစ်၍၊ မြန်မာလူကြီး အများစုက လောလောဆယ် မြန်မာမိသားစုတို့ ကျန်းမာ ရေး အခြေအနေကိုလေ့လာပြီး ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ဖြေရှင်းနည်းများကို ရှာဖွေလိုပါသည်။ ဤကျန်းမာရေးစစ်တမ်း ကောက်ရာတွင် ကျွန်တော်သည် အဓိက အင်တာဗျူးလုပ်မည့် သူ ဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာမိသားစုများအတွက် သီးသန့် ကျန်းမာရေးစစ်တမ်းကောက်မှု အရင်ကတခါမှ မရှိခဲ့ဘူးပါ။ ယခု စစ်တမ်းကောက်ခြင်းသည် မြန်မာကွန်မြူနီတီမှ အစပြုခြင်းဖြစ်ပြီး မိမိတို့ အားလုံး၏ ကျန်းမာရေးအခြေအနေကို မိမိကိုယ်တိုင် ဝေဖန်နိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ တွေ့ရှိသော လိုအပ်ချက်များအပေါ်မူတည်၍ မြန်မာကွန်မြူနီတီသည် အော်ကလန်မြို့ လူမှုရေးနှင့်ကျန်းမာရေးအဖွဲ့ အစည်းတို့ နှင့်အတူ မြန်မာကွန်မြူနီတီ၏ ကျန်းမာရေးအ ခြေအနေကို တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဤ စစ်တမ်းတွင် သင်၏ ကျန်းမာရေး လိုအပ်ချက် စိုးရိမ်မှုတို့ကို ဖေါ်ပြနိုင်၍ ဖြစ်နိုင်သော ကျန်းမာရေးအကျိုးပြု ဖြေရှင်းမှုနည်းလမ်းတို့ကို အကြံပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါ သည်။ သင်တို့အား အထွေထွေမေးခွန်းများကို အရင်မေးပြီး သင်နှင့် သင့်ကလေးတို့၏ ကျန်းမာရေးအခြေအနေနှင့် လိုအပ်သောကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုတို့ကို သင်မည်ကဲ့ သို့ ဆောင်ရွက်နေသည်ကို ဆက်လက်မေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

သင်နှင့်ပက်သတ်သော အကြောင်းအရာများကို တစ်ဦးချင်းအနေနှင့်တင်ပြမည်မဟုတ် ပါ။ သို့သော် ဤစစ်တမ်းမှ အနှစ်ချုပ်အချက်တို့ကို ယူ၍ မြန်မာကွန်မြူနီတီ၏ ကျန်းမာရေး လိုအပ်ချက်များကို ဖေါ်ပြမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဤစစ်တမ်းနှင့်ပက်သတ်၍ တင် ပြရာတွင် မြန်မာကွန်မြူနီတီဟုသာ ခြုံငုံရေးသားမည် ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာဒုက္ခသည်ဖြစ်ပြီး ဂလင်းအင်းနစ်၊ အော်ကလန်မြို့ တွင် နေ ထိုင်၍ ဤစစ်တမ်းတွင် ပါဝင်လိုပါက ကျွန်တော်ကို ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

ဤ စစ်တမ်းတွင် ပါဝင်ဖြေဆိုပြီး သင်၏ဖြေဆိုချက်တို့ကို စစ်တမ်းတွင် ထည့်သွင်းအသုံး မပြုစေလိုပါက ဖြေဆိုပြီး(၂)ပတ်အတွင်း ရုတ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။ ဤစစ်တမ်းတွင် သင် ပါဝင်ဖြေဆိုနိုင်မည်ဟု မျော်လင့်ပါသည်။

ညွှန့်နိုင်သိန်း ဖုံး (၀၉) ၅၇၄ ၆၆၅၃ /၀၂၅ ၆၄၃ ၆၆၄၃ Email: nyuntnaing@hotmail.com

Appendix 10 Consent form (Community member) (Burmese version)

မြန်မာဒု ကွသည်များ ကျန်းမာရေးစစ်တမ်း ဂလင်းအင်းနစ်၊ အော်ကလန်၊ နယူးဇီလန် သဘောတူညီချက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မ သည် မြန်မာဒုက္ခသည်များ ကျန်းမာရေးစစ်တမ်း သတင်းလွှာက် ဖတ်ရပါသည်။
ကျွန်တော်/ကျွန်မ မေးမြန်းသော မေးခွန်းအားလုံးအတူက် ကျေနပ်သောအဖြေရရှိပ
သည်။ ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဤစစ်တမ်းနှင့်သတင်းအချက်အားလုံးကို နားလည်သဘောပေါက်ပ
သည်။ ကျွန်တော်/ကျွန်မ မြန်မာကွန်မြူနီတီ ကျန်းမာရေးစစ်တမ်းတွင် ပါဝင်ရန်သဘောတူပ
သည်။
လက်မှတ် ရက်စွဲ
နာမည်
လိပ်စာ
ڻ%
3.:64:05
33:60:(U

Appendix 11
Glen Innes Myanmar (Burmese) Refugee Community Health Survey Form

	A. DEMOG	RAPHIC DATA
A1.	Who will answer the questionnaires?	
	1. Self	4.Brother
	2.Father	5.Sister
	3.Mother	
A2.	Where were you born?	
	1. Burma 2.Thailand	3.T-B Border 4. New Zealand
	{New Zealand born participant goes to q	uestion number A 4}
A3.	How long have you been in New Zealand	d?years
A4.	How old are you? {years}	
	1. (<3) 5. (19 -25)	9. (51 – 60)
	2. (3 - 5) 6. (26 - 30	10. (61 – 65)
	3. (6 - 13) 7. (31 - 40)	11. (>65)
	4. (14 - 18) 8. 41 - 50)	
A5.	Gender	1. Male 2. Female
A6.	What is your marital status?	
	1. Single	4. Divorce
Skip	2. Married	5. Widow
<13	3. Separated	6. Living together
A7.	What is your level of education?	
	1. Primary School	3. Height school
Skip <5	2. Intermediate School	4. College/University
A8.	Do you live only with your nucleus fami	ly? 1. No 2. Yes
A9.	How many bedrooms in your house?	
A10.	How many people live in your house?	
A11.	Do you have a Community Service Card	? 1. No 2. Yes
A12.	What is your main job?	
	1. Full time study	4. Full time mother
Skip	2.Part time employment	5. Study + Part time employment
<13	3. Full time employment	6. Sickness benefit
	Other (Please specify)

Skip <5 / Skip <13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

A 13.	Do you	get social b	enefit?			
Skip <17	1. No 2 DPB 3. Unemployment 4. Sickness 5. Student allowance					
			B. LIFE	ESTYLE		
B1. What do you do (recreation activities) in your free time? (Select 5 activities, n						
	the usual activities to the lest usual activities		es)			
	1. Visit to the friends' house		8. Watching 7	ΓV/Video		
	2. Visiti	ng around		9. Go to gym	1	
Skip <5	3. Com	nunity gath	ering	10. Drinking	alcohol	
	4. Go to	temple		11. Smoking		
	5. Play	with childre	n	12. Playing ca	ards, go to the casino/TBA	
	6. Gard	ening		13. TV game		
	7. Read	ing		14. Internet -	Chatting	
	Others	Others (Please specify)				
B2.	Do you	smoke now	?	1. No	o 2. Yes	
Skip <13	{If 'No'	go to quest	ion number B 4 }			
B3.	How ma	any cigarett	es do you smoke per da	ıy?		
B4.	Do you	drink alcoh	ol?	1. No	2.Yes	
Skip <13	{If 'No'	go to quest	ion number B 7}			
B5.	How fre	equently do	you drink alcohol in a	week?		
B6.	How m	uch do you	drink?			
B7.	Do you	play card/ 7	TBA/ at casino?	1. No	2.Yes	
Skip ≤13	{If 'No	go to quest	ion number C 1}			
B8.	How fre	equently do	you play in a week?			
			C. HEALT	TH STATUS		
C1.	What is y	our health st	tatus in general?			
	1. Excelle	nt	2.Good	3.Fa	air 4. Poor	
C2.	Compare	to your first	arrival, how do you fe	el about your he	alth now?	
	l. Much b	etter	2.Better	3. S	Same 4. Worse	
Skip NZ born childr	New Zealand born child does not need to answer this question.					

Skip \leq 5 / Skip \leq 13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

C 3.	What are the good things about New Zealand, which effect on your health? (can select			
	>1 and prioritise)			
	1. Safety and freedom	5.Good climate		
	2.Good foods	6.Good health care		
	3.Better sanitation	7. Separate house/flat for family		
	4.Fresh air	8. Don't know		
	Others (Please specify)		
C4.	What are the not good things about New Ze	aland, which affect on your health? (can		
	select >1 and prioritize)			
	1. Cold weather	4. Cold house		
	2. Can not see a specialist doctor straight	5. Long waiting list for hospital		
	away	appointment		
	3. Language problem	6. Don't know		
	Others (Please specify)		
C5.	Do you have any chronic diseases/disability	(? (Physical Health) (can select > 1)		
	1. No	8. Allergy		
	2.Diabetes	9. Skin Infection		
	3.Hypertension	10.Hepatitis		
	4.Haemorride	11.TB		
	5.Peptic Ulcer	12.Thyroid problem		
	6.Lathergic	13. Cholesterol problem		
	7.Asthma	14. Anemia		
	Others (Please specify)		
C6.	During last three month, how many times d	id you fall sick?		
	{If 'no' go to question number C 8.}			
C7.	What kind of sickness is it /are these?			
	1. Common cold	6. Eye problems		
	2.Stomach problem	7. Dental problems		
	3.Diarrhoea	8. Head ach		
	4.Skin Infection	9. UTI		
	5. ENT problems			
	Others (Please specify)		
C8.	During last 3 months, how many times did	you fall sick?		
	(If 'no' go to question number D 1.)			

Skip \leq 5 / Skip \leq 13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

C 9.	What kind of sickness is it /are the	hese?	
	1. Common cold	6. Eye problems	
	2.Stomach problem	7. Dental problem	
	3.Diarrhoea	8. Head ach	
	4.Skin Infection	9. UTI	
	5. ENT problems		
	Others (Please specify)
	D. HEALTH	SERVICES AND ACCESSIBILITY	
Dl.	Are you registered with a GP?	1.No	2.Yes
D2.	When you fall sick, what do you	do first and then?	
	1. Take over counter medicines	4. (1+3) at the same time	
	2. Go to the GP	5. (2+3) at the same time	
	3. Try with traditional medicines	S	
	6. Others (Please specify)
D3	How many times did you meet v	with the health care professionals for you	rself in last 3
	months?		
D4.	What kinds of health professiona	als are they? (can select >1)	
	1. Doctor-GP	6. Community Nurse-Othe	r
	2. Doctor-Hospital	7. Dentist	
	3. Practice Nurse-GP	8. Dental Nurse	
	4. Community Nurse-Child	9. Diagnostic staff	
	5.Midwife	10. Ambulance staff	
	Others (Please specify)
D5.	What are the reasons to meet with	th health care professionals? (can select	>1)
	1. Get treatment for sickness	6. Antenatal care	
	2. Get recommendation	7. Family planning	
	3. Follow up for chronic illness	8. General check up	
	4. Vaccination	9. Accident	
	5. Pap Smear / Mammogram		
	Others (Please specify)
D6.	Do you have an experience of be	eing unable to see the doctor (GP) when	you need the
	doctor? 1. No	(Go to question number D8)	2. Yes

Skip \leq 5 / Skip \leq 13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

D7.	What were the reasons that made you unable to see the doctor (GP)? (can select >1 and				
	prioritise)				
	1. Financial problem	4. Could not get an appointment			
	2. Language problem	5. Transportation problem			
	3. After service hours	6. Have to do other things			
)			
D8.	Are you satisfied with the services that i				
	1.Excellent 2.Good	3.Fair 4.Poor			
D 9	Why? (can select >1 and prioritise)				
	l get appropriate treatment	7 not get appropriate treatment			
	2.get thorough examination	8.not get thorough examination			
	9.not friendly				
4.not expensive 10.expensive					
	5.explain the procedure	11.not/explain the procedure			
	6.use appropriate size of instruments	12 not use appropriate size of instruments			
		13.Long waiting time at the GP			
		14. The doctor is not in the GP all the time			
	Others (Please specify)				
D10	Are you satisfied with the services that you receive from the community child-nurse?				
	{This question is only for under five chil	ldren}			
	1.Excellent 2.Good	3.Fair 4.Poor			
Dll	Why?				
	l.get appropriate treatment	10 not get appropriate treatment			
	2 get thorough examination	11 not get thorough examination			
	3.friendly	12.not friendly			
	4.Free service	13.expensive			
	5.explain the procedure	14.not/explain the procedure			
	6 use appropriate size of instruments	15.not use appropriate size of instruments			
	7.come to home	16. not come home			
		17. not provide interpreter			
	8.provide interpreter	17. not provide interpreter			
	8.provide interpreter 9.visit regularly	18. not visit regularly			

Skip \leq 5 / Skip \leq 13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

D12	Are you satisfied with the services that you receive from the (name of professionals)					
	1 Excellent	2.Good	3.Fair	4.Poor		
D13	Why?					
D14			you receive from the (na	me professionals)		
	1.Excellent	2.Good	3.Fair	4.Poor		
D15	Why?					
		E EMOT	IONAL STRESSES			
E1.	Do you have any emotion		st 3 months? (can select >	2) and prioritise)		
LI.	{If 'No' go to question r		st 5 months: (can select)	Tand prioritise)		
	1.No		5. Frustration			
Skip	2. Worry		6. Guilty			
<13	3.Stress		7. Depression			
	4. Anger		7. Depression			
	Other Why? (can select >1 and prioritise)					
	1. Concern about family	•	7. Unable to plan	for the life		
	2.Concern about childre		8. Unable to take of			
	3. Concern about childre	en in NZ	9. Unable to take of	children here		
Skip	4 Couple relationship pr	oblems	10. Unable to take	extended family		
<13			members to NZ			
	5. Financial problem		11. Language prob	olems		
	6 Unemployment		12. Health problem	n		
			•			
				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
	•					

Skip <5 / Skip <13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

E3.	What do you do when you feel emotional	ly stress? (can select >1 an	d prioritise)			
	1. Talk to friends	8. Talk to the voluntee	er support people			
	2. Talk to senior community member	9. Pray/Meditation				
	3. Talk to a monk	10. Smoking				
	4. Talk to your partner	11. Drink beer or alco	hol			
Skip	5. Talk to the teachers	12. Playing cards/Gamble				
<13	6. Visit to the GP	13. Exercise				
	7. Visit to a Counsellor 14. Don't know					
	Others (Please specify)			
	F. A	CCIDENT				
Fl	Have you experienced any physical injur-	y/ies due to an accident in l	ast 3 months? (when			
	you were)					
	1. No	5. Riding a bicycle				
	2. Doing chores at home	6. Gardening				
	3. Working	7 Playing				
	4. Driving a car					
	Others (Please specify)			
F2.	Was that accident related to alcohol?					
	1.No 2.Yes					
	G. PERCEPTIONS ON HEALTH	CARE, KNOWLEDGE	& COMMENTS			
Gl.	What level of priority is it for you to get to	treatment for you and your	family health			
	problems, compare with other problems?					
	1.First 2.Second	3.Third	4.Last			
G2.	In general how do you feel about health of	are system in New Zealand	1?			
	1.Excellent 2.Good	3.Fair	4.Poor			
G3.	Do you know what PHO means?					
Skip <13	1.No	2.Yes				

Skip <5 / Skip <13 = under 5 year old children / under 13 year old children do not need to answer

G4.	Where do you get most of the health informa	tion? (can select > 1)
Skip ≤13	 GP Public Health Nurse RAS Group TV Radio Pamphlet Others (Please specify 	
G5	Anything you want to suggest improving the	health care services for the Burmese
	community in Glen Innes?	
Skip		
<13		
2.8.5		
	legrand	
	*)101001	

Thank You.

Appendix 12

Glen Innes Myanmar (Burmese) Refugee Community Health Survey Form

(Burmese Version)

		A. DEN	MOGRAPHIO	C DATA		
A 1.	မေးခွန်းလွှာကို မည်	သူဖြေမည်လဲ။				
	1. కికిగ్గొయింగ్గొర్		4.	}		
	2.		5. ജല			
	3. මීබර්					
A2.	သင်ဘယ်နေရာတွင်	် မွေးပါသလဲ။				
	1. မြန်မာပြည်	2. ယိုးဒယား	3. ယိုးဒယား-မြန်	န်မာနယ်စပ်	4. နယူးဇီလန်နိုင်ငံ	
	နယူးဇီလန်နိုင်ငံတွင်	င် မွေးသောခလေးများ	မေးခွန်း အေ ၄ ၁	သို့ တန်းသွားပါ	II	
A3.	နယူးဇီလန်နိုင်ငံကို	ရောက်တာ ဘယ်လေ	ာက်ကြာပြီလဲ။ .			
A4.	အသက် ဘယ်နှစ်နှ	စ် ရှိပြီလဲ				
	1. (<3)	5. (1	9 - 25)		9. (51 – 60)	
	2. (3 - 5)	6. (2	6 - 30)		10. (61 – 65)	
	3. (6 - 13)	7. (3	1 - 40)		11. (> 65)	
	4. (14 - 18)	8. (4	1 – 50)			
A5.	⊗દ			1. ap:	2. ω	
A 6.	အိမ်ထောင်ရေး အ	- ඛෙ න နေ				
Skip <5	1. လူပျိ – အပျိ		4. න්	ဒိန်ထောင်ကွာရှ	£:	
oribisea	2. အိမ်ထောင်ရှိ		5. පැ	မြဲထောင်ဆုံး		
	3. အိမ်ထောင်ကွဲ		6. 32	ာ ကူနေ		
A7.	ဘယ်နှစ်တန်းထိဒေ	ကာင် ပညာသင်ကြားခဲ့	ပါသလဲ။			
OF SEC	1. မူလတန်း		3. saa	ာက်တန်း		
Skip <5	2. အလယ်တန်း		4. တറ്റ	3သိုလ် - ကေ <u>ာ</u>	୬	
A8.	အိမ်တွင် မိမိ မိသာ	းစုဝင်များသာ နေပါသ	ည်။ 1.	No	2. Yes	
A9.	အိမ်တွင် အိပ်ခန်း၁	ာယ်နှစ်ခန်း ရှိပါသလဲ။				
A10.	အိမ်တွင် လူဘယ်နှ	စ်ရောက်နေပါသလဲ				

 ${
m Skip} < 5$ / ${
m Skip} < 13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။$

A11.	Community Service (Card ရှိပါသလား။	1. No	2. Yes		
A12.	ယခု ဘာအလုပ်လုပ်ပါသ	<u>ي</u>				
	1. အချိန်ပြည့်ကျောင်းတ	ာ်သည်။	4. အချိန်ပြည့် အိမ်	ရှင်မ		
	2. အချိန်ပိုင်းအလုပ်လုပ်၁	သည်။	5. ကျောင်းတက်ရင်	်း အချိန်ပိုင်းအလုပ်လုပ်သည်။		
Skip <5	3. အချိန်ပြည့် အလုပ်လုပ်	ာသည်။	6. ဆေးထောက်ပံ့ခ	ကြး		
	නුම්තඃ ()		
A 13.	ထောက်ပံ့ကြေး ယူနေပါသလား။					
Skip <17	1. No 2.DPB	3.Unemployment	4.Sickness	5.Student allowance		
	I	B. LIF	E STYLE			
B1.	အားလပ်ချိန်တွင် အပန်းမ	ဖြေရန် သင်ဘာလုပ်သဂ	ာဲ။ (အမြဲတမ်းလုပ်၁ေ	ဟ အကြောင်းအရာမှ		
	တခါတရံမှ လုပ်သော အကြောင်းအရာကို (၅)ခု စီ၍ ရွေးပေးပါ။					
	1. သူငယ်ချင်းအိမ်လည်၁	ာည်၊	8. TV/Video [ကည့်သည်၊		
Skip <5	2. လျှောက်လည်သည်၊		9. ജാഃനമാഃറ്റ	သွားသည်၊		
	3. ရပ်ကွက်မှလူများ စုပေ	င်းတွေ့ဆုံသည်၊	10. အရက်သော	ာက်သည်၊		
	4. ဘုန်းကြီးကျောင်းသွား	သည်၊	11. ဆေးလိပ်၁ေ	ဘက်သည်		
	5. ခလေးနှင့် ကစားသည်	ı	12. ဖဲရိက်သည်၊	TAB / CASINO သွားသည်		
	6. ခြံလုပ်သည်၊		13. TV game			
	7. စာဖတ်သည်၊		14. Internet - 0	Chatting		
	အခြား ()		
B2.	သင် ယခုဆေးလိပ်သောဂ	က်ပါသလား၊	1. No	2. Yes		
Skip <13	နမသောက်လျှင် မေးခွန်းနံပါတ် B 4 သို့ တန်းသွားပါ $\}$					
B3.	တနေ့ ဆေးလိပ်ဘယ်နှစ်လိပ်သောက်ပါသလဲ					
B4.	သင် ယခု အရက်သောက်	ည်ပါသလား၊	1. No	2.Yes		
Skip ≤13	{မသောက်လျှင် မေးခွန်းနံပါတ် B 7 သို့ တန်းသွားပါ}					
B5.	တပါတ်ကို အရက်ဘယ်နှစ်ကြိမ်သောက်ပါသလဲ					
B6.	ဘယ်လောက်များများ ေ	ນກາກົບໃນເຈ້				
B7.	သင်ဖွဲကစား / TBA/ c	asino တို့တွင် ကစားပါ	သလား၊ 1. No	2.Yes		
Skip <13	(မကစားလျင် မေးခွန်းနံပါတ် C 1သို့ တန်းသွားပါ)					
	110 11	ι- Ι ω				

 ${
m Skip} < 5 \ / \ {
m Skip} < 13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။$

B8.	တပါတ် ဘယ်နှစ်ကြိမ်လောက် ကစားပါသနည်း				
	C. HEAI	LTH STATUS			
C1.	သင့်ကျန်းမာရေးအခြေအနေ ဘယ်လိုရှိပါသလဲ။				
	1. အရမ်းကောင်းသည် 2. ကောင်းသည်	3. သင့်ရုံ 4. မကောင်းပါ			
C2.	နယူးဇီလန်ရောက်ကာစနှင့်ယှဉ်လျှင် ယခုသင်၏က	ဂျန်းမာရေးအခြေနေ ဘယ်လိုနေပါသလဲ			
	1. အရမ်းကောင်းလာသည် 2. ပိုကောင်းလာသည် 3. အရင်အတိုင်းပဲ 4. ပိုဆိုးသွားသည်				
	နယူးဇီလန်တွင် မွေးသောခလေးများ ဤမေးခွန်း ဖြေရန်မလိုပါ။				
C3.	နယူးဇီလန်နိုင်ငံမှာ ကျန်းမာရေးအတွက် ကောင်းစ	သောအချက်များ ဘာတွေရှိပါသလဲ၊ (မိမိအတွက်			
	အရေးကြီးဆုံးကို အစဉ်လိုက်ထား၍ သုံးခု ရွေးပါ)				
	1. လုံးခြုံမှုရှိ၍ လွတ်လပ်သည်	5. ရာသီဥတုကောင်းသည်			
	2. အစားအသောက်ကောင်းသည်	6. ကျန်းမာရေးစောင့်ရောက်မှုကောင်းသည်			
	3. သန့်ရှင်းသည်	7. မိသားစုတစုအတွက် သီးသန့်အိမ်ရသည်			
	4. လေကောင်းလေသန့် ရသည်	8. అవరిు			
	ශුම්තඃ ()			
C4_	နယူးဇီလန်နိုင်ငံမှာ ကျန်းမာရေးအတွက် မကောင်	းသောအချက်များ ဘာတွေရှိပါသလဲ၊ (မိမိအတွက်			
	အရေးကြီးဆုံးကို အစဉ်လိုက်ထား၍ သုံးခု ရွေးပါ)				
	1. ရာသီဥတုအေးသည်	4. အိမ်ကအေးသည်			
	2. အထူးကုဆရာဝန်နှင့် ချက်ချင်းမတွေနိုင်ပါ	5. ဆေးရုံရက်ချိန်းရရန် အကြာကြီးစောင့်ရသည်			
	3. ဘာသာစကား အခက်ခဲရှိသည်	6. မသိပါ			
	නුම්තඃ ()			
C5	သင့်မှာ ဘာရောဂါရှိပါသနည်း (တခုထက်ပိုရွေးနိုင်	ပါသည်)			
	1. မရှိပါ	8. အလာဂျီ			
	2. ක්:ේ	9. အနာစိမ်း			
	3. သွေးတိုး	10. အသည်းရောင် အသားဝါ			
	4.	11.			
	5. လေနာ	12. လည်ပင်းကြီးရောဂါ			
	6. နုံးချိ၍ အားမရှိပါ	13. သွေးတွင်အဆီများ			
	7. ရင်ကျစ်	14. သွေးအားနည်း			

 $\frac{1}{1}$ Skip <5 / Skip <13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။

	නුම්තඃ ()		
C6.	ပြီးခဲ့တဲ့လက ဘယ်နှစ်ကြိမ်လောက် နေမကောင်းဖြစ်ပါသလဲ			
	$\{$ နေမကောင်းမဖြစ်ပါက မေးခွန်း C δ သို့ တန်းသွားပါ. $\}$			
C7.	ဘာရောဂါဖြစ်တာပါလဲ			
	1. အအေးမိ၊ နှာစေး၊ ချောင်းဆိုး၊	6. မျက်စိရောဂါ		
	2. coso	7. သွားရောဂါ		
	3. ဝမ်းဖေါ ဝမ်းရောင်	8. ටේර්:ෆිිෆි		
	4. အနာစိမ်း	9. ဆီးလမ်းကြောင်း ရောဂါ		
	5. နား၊ နှာခေါင်း၊ လည်ချောင်းရောဂါ			
	නිදිවා: ()		
C8.	ပြီးခဲ့တဲ့ သုံးလအတွင်း ဘယ်နှစ်ကြိမ်လောက် နေမမ	ကောင်းဖြစ်ပါသလိ		
	နေမကောင်းမဖြစ်ပါက မေးခွန်း D1 သို့ တန်းသွား	ol. <i>}</i>		
C9	ဘာရောဂါဖြစ်တာပါလဲ			
	1. အအေးမိ၊ နှာစေး၊ ချောင်းဆိုး၊	6. မျက်စိရောဂါ		
	2. cosp	7. သွားရောဂါ		
	3. ဝမ်းဖေါ် ဝမ်းရောင်	8. ටේර්:ෆිිරා		
	4. အနာစိမ်း	9. ဆီးလမ်းကြောင်း ရောဂါ		
	5. နား၊ နှာခေါင်း၊ လည်ချောင်းရောဂါ			
	නම්තඃ ()		
	D. HEALTH SERVICE	ES AND ACCESSIBILITY		
D1.	မိသားစုဆရာဝန်နှင့် မှတ်ပုံတင်ထားပါသဘား၊	1.No	2.Yes	
D2_	သင်နေမကောင်းဖြစ်ပါက ဘာအရင်ဆုံးလုပ်ပါသလဲ	။ ပြီးတော့ဘာဆက်လုပ်သလဲ။	_	
	1. အိမ်မှာရှိသော ဆေးအရင်သောက်သည်	4. (1+3) ပြိုင်တူလုပ်သည်		
	2. ဆေးခန်းသွားသည်	5. (2+3) ပြိုင်တူလုပ်သည်		
	3. ဗမာဆေးသောက်သည်			
	6. නුුබ්ු ()		
D3.	လွန်ခဲ့တဲ့ သုံးလအတွင်း ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများနှင့်	့် ဘယ်နှစ်ကြိမ်တွေ့ပါသလဲ၊		

 $\mathbf{Skip} < 5 \ / \ \mathbf{Skip} < 13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။$

D4.	မည့်သည့်ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းနှင့် တွေ့ပါသလဲ။ (တခုထက်ပိုရွေးနိုင်ပါသည်)			
	1. မိသားစူဆရာဝန်	6. သူနာပြုဆရာမ -Other		
	2. ဆေးရမှ ဆရာဝန်	7. သွားဆရာဝန်		
	3. သူနာပြုဆရာမ GP	8. သူနာပြုဆရာမ Dental		
	4. သူနာပြုဆရာမ –Child	9. သွေးစစ်ဌာန		
	5. ဝမ်းဆွဲဆရာမ	10. Ambulance staff		
	ශ ිව් ()		
D5.	ဘာကြောင့်ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းတို့နှင့် တွေ့ရပါသလဲ	i။ (တခုထက်ပိုရွေးနိုင်ပါသည်)		
	1. နေမကောင်း၍	6. ကိုယ်ဝန်စမ်းသပ်		
	2. ထောက်ခံစာတောင်းရန်	7. ကိုယ်ဝန်တားဆေးထိုး – ဆေးစား		
	3. မိမိရောဂါအတွက် ပုံမှန်စစ်ဆေး	8. အထွေထွေစစ်ဆေး		
	4. ကာကွယ်ဆေးထိုး	9. မတော်တဆ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရ		
	5. သားအိမ်ခေါင်း စစ်ဆေး – ရင်သားစစ်ဆေး			
	ශුල්වා ()		
D6.	ဆရာဝန်ကို တွေ့ချင်ရက်သားနှင့် မတွေ့နိုင်တာမျိုးရှိ	ပါသလား။		
	1. No (မေးခွန်းနံပါတ် D 8 သို့ တန်းသွားပါ၊)			
	2. Yes			
D 7.	ဘာကြောင့် ဆရာဝန်နှင့် မတွေ့နိုင်တာပါလဲ၊ (မိမိအ	တွက် အရေးကြီးဆုံးကို အစဉ်လိုက်ထား၍ သုံးခု		
	ရှေးပါ)			
	1. ပိုက်ဆမရှိ၍	4. ရက်ချိန်းမရ၍		
	2. ဘာသာစကားအခက်အခဲကြောင့်	5. သွားလာရေး ခက်ခဲ၍		
	3. ဆေးခန်းပိတ်ချိန်ဖြစ်၍	6. အခြားကိစ္စများ အရေးကြီးနေ၍		
	ශ ඛ්තඃ ()		
D8.	မိသားစုဆေးခန်း၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှေက်မှုကို ကေ	ဂျနဝ်ပါသဘား၊		
	1. အရမ်းကောင်းသည် 2. ကောင်းသည်	3. သင့်သည် 4. ညံ့သည်		

 ${
m Skip}$ <5 / ${
m Skip}$ <13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။

D 9.	ဘာကြောင့်ဘာသလဲ၊ (မိမိအတွက် အရေးကြီးဆုံးဂ	ကို အစဉ်လိုက်ထား၍ တခုထက်ပိုရွေးနိုင်ပါသည်)
	1. သင့်တော်သောကုသမှုရသည်	8. သေသေချာချာမစစ်ဆေးပါ
	2. သေသေချာချာစစ်ဆေးသည်	9. ဆက်ဆံရေးဆိုးသည်
	3. သဘောကောင်းသည်	10. ဈေးကြီးသည်
	4. ဈေးမကြီးပါ	11. ကုသမည့်ပူစံကို သေချာရှင်းမပြပါ
	5. ကုသမည့်ပုံစံကို ရှင်းပြသည်	12. သင့်လျှော်သည့် စမ်းသပ်ကိရိယာကို မသုံးပါ၊
	6. သင့်လျှော်သည့် စမ်းသပ်မှုကိရိယာကို	13. ဆေးခန်းတွင် အကြာကြီးစောင့်ရသည်
	သုံးသည်	
	7. သင့်တော်သောကုသမှု မရပါ	14. ဆေးခန်းတွင် ဆရာဝန် အမြဲတမ်းမရှိပါ၊
	නුඛිතඃ ()
D10	ခလေးဆရာမ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှေက်မှုကို ကျေန	နုပ်ပါသဘား၊
	1. အရမ်းကောင်းသည် 2. ကောင်းသည်	3. သင့်သည် 4. ညံ့သည်
D11	ဘာကြောင့်ဘာသလဲ၊ (မိမိအတွက် အရေးကြီးဆုံးပ	ကို အစဉ်လိုက်ထား၍ တခုထက်ပိုရွေးနိုင်ပါသည်)
	l သင့်တော်သောကုသမှုရသည်	10. သင့်တော်သောကုသမှု မရပါ
	2. သေသေချာချာစစ်ဆေးသည်	11. သေသေချာချာမစစ်ဆေးပါ
	3. သဘောကောင်းသည်	12. ဆက်ဆံရေးဆိုးသည်
	4. အလကားလာကြည့်သည်	13. ဈေးကြီးသည်
	5. ကုသမည့်ပုံစံကို ရှင်းပြသည်	14. ကုသမည့်ပုံစံကို သေချာရှင်းမပြပါ
	6. သင့်လျှော်သည့် စမ်းသပ်မှုကိရိယာကို	15. သင့်လျှော်သည့် စမ်းသပ်ကိရိယာကို မသုံးပါ၊
	သုံးသည်	16. အိမ်မလာပါ
	7. အိမ်လာသည်	17. ဘာသာပြန်မရပါ
	8. ဘာသာပြန်ရသည်	18. ပုံမှန်လာမကြည့်ပါ
	9. ပုံမှန်လာကြည့်သည်	
)

ho = Skip < 5 / Skip < 13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။

D12	ာ အ်ကျန်းမာရေးစောင့်ရှေက်မှုကို ကျေနပ်ပါသလား၊				
	1. အရမ်းကောင်းသည်	2. ကောင်းသည်	3.	4. స్త్రామిమ్	
D13	ဘာကြောင့်ပါလဲ၊				
D14			ကျန်းမာရေးစောင့်ရှေက်မှုကို	ကျေနုပ်ပါသလား၊	
	l . အရမ်းကောင်းသည်	2. ကောင်းသည်	3. သင့်သည်	4. ညံ့သည်	
D15	ဘာကြောင့်ပါလဲ၊				
			* CDD **CODO		
E1.	Tas \$3 0000 000000000000000000000000000000	E. EMOTIONA	-, 18		
E1.	လွန်ခဲ့သောသုံးလအတွင်း စိတ်ပူ	, , ,	901200		
	/မရှိလျှင် မေးခွန်းနံပါတ် FI ာ်		LO C OC \ LC C		
Skip <13			. ကြိတ်မနိုင်ခဲမရဖြစ်သည်		
	2. စိတ်ပူသည်		. စိတ်မကောင်းဖြစ်သည်		
	3. စိတ်ပင်ပန်းသည်	7	. စိတ်ဓါတ်ကျသည်		
	4. စိတ်ဆုံးသည်				
	အခြား	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
E2.	ဘာကြောင့်စိတ်ပူပန်သောက ရောက်ရပါသလဲ၊ (မိမိအတွက် အရေးကြီးဆုံးကို အစဉ်လိုက်ထား၍				
	တခုထက်ပိုရွေးနိုင်ပါသည်)				
	1. နိုင်ငံခြားတွင်ရှိသော ဆွေမျိုး	များကို	7. ရှေ့ရေးမရေရာပါ		
Skip <13	စိတ်ပူသည်				
	2. နိုင်ငံခြားတွင်ရှိသော ခလေးဒ	aတွက်	8. အမျိုးများကို မစောင့်ရှော	က်နိုင်ပါ	
	စိတ်ပူသည <u>်</u>				
	3. အတူနေသော ခလေးအတွက်	် စိတ်ပူသည်	9. ခလေးများ နယူးဇီလန်နိုင်	ငံသို့ ခေါ်မရပါ	
	4. လင်မယားဆက်ဆံရေးပြဿ	şo	10. အမြိုးများ နယူးဇီလန်နိုင်	ငံသို့ ခေါ်မရပါ	
	5. ငွေကြေးပြဿနာ		11. ဘာသာစကား အခက်ဒ	a ခဲ	
	6. အလုပ်လက်မဲ့ပြဿနာ		12. ကျန်းမာရေး မကောင်းပါ		
	න ිවා: ()	

Skip < 5 / Skip < 13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ ဖြေရန်မလိုပါ။

E3.	စိတ်ပူပင်သောကရောက်ဖ	ကျွင် သင်ဘာလုပ်ပါသလဲ)၊ (မိမိအတွက် အရေးကြီးခ	ငုံးကို အစဉ်လိုက်ထား၍	
	တခုထက်ပိုရွေးနိုင်ပါသည်)			
	1. သူငယ်ချင်းပြောသည်		8. စပ္ပန်ဆာကို ပြောသည်		
	2. ရပ်ကွက်မှ လူကြီးကို မ	ပြောသည်	9. ဘုရားရှိခိုး တရားထိုင်း	သည်	
Skip ≤13	3. ဘုန်းကြီးကို ပြောသည်		10. ဆေးလိပ်သောက်သဥ	S	
	4. ဇနီး– ခင်ပွန်းကို ပြော	သည်	11. အရက်သောက်သည်		
	5. ဆရာမကို ပြောသည်		12. ဖဲရိုက်– TAB သွားဝ	ာ ည်	
	6. ဆေးခန်းသွားသည်		13. လေ့ကျင့်ခန်းလုပ်သည်	S.	
	7. ကောင်စလာထံသွား၁	ာည်	14. မသိပါ		
	න ිවා: ()	
		F. ACC	CIDENT		
F1.	သုံးလအတွင်း ထိခိုက်ဒဏ်ရ	ျာရမှု ရှိပါသလ း			
	1. မရှိပါ		5. စက်ဘီးစီးနေစဉ်		
	2. အိမ်အလုပ်လုပ်နေစဉ်		6. ခြံလုပ်နေစဉ်		
	3. အလုပ်လုပ်နေစဉ်		7. ကစားနေစဉ့်		
	4. ကားမောင်းနေစဉ်				
	ශුඛ්ත : ()	
F2.	ထိခုက်ဒဏ်ရာရမှုဖြစ်စဉ် အ	ရက်မူးနေပါသလား၊			-
	1. No	2.Yes			
	G. PERCEPTION	NS ON HEALTH C	ARE, KNOWLEDGE	& COMMENTS	
GL	41 (0)	အခြားပြဿနာများနှင့် (ယှဉ်လိုက်ပါက မည်သည့်အခ	ဝင့်တွင် ထားမည်နည်း၊	
Skip≤13	1. 0000	2. റ്റത്യ	3. တတိယ	4. နောက်ဆုံး	
G2.	အကြမ်းဖျင်းအားဖြင့် နယ	ားဇီလန်နိုင်ငံ ကျန်းမာရေ	းစောင့်ရှေက်မှုစနစ်ကို ဘယ်	လိုထင်ပါသလဲ။	
Skap 513	1. အရမ်းကောင်းသည်	2. ကောင်းသည်	3. သင့်သည်	4. స్త్రామిమ్	
G3. PHO ဆိုတာ သိပါသလား၊					
Skip ≤13	1.No		2.Yes		

 ${
m Skip} < 5 \ / \ {
m Skip} < 13 = အသက် (၅)နှစ်အောက် / အသက် (၁၃)နှစ်အောက် ခလေးများ မြေရန်မလိုပါ။$

G4.	များသောအားဖြင့် ကျန်းမာရေးသတင်းအချက်အလက်တွေကို ဘယ်နေရာက ရပါသလဲ၊ (တခုထက်		
Skip <13	ပိုရွေးနိုင်ပါသည်။)		
	1. ဆေးခန်း	7. ఇంటే స్వార్	
	2. သူနာပြုဆရာမ	8. သူငယ်ချင်း	
	3. RAS Group	9. ဆရာမ	
	4. TV	10. သတင်းစာ	
	5. ရေဒီယို	11. Internet	
	6. လက်ကမ်းစာစောင်		
	ශ ඛ්ත: ()	
G5.	Glen Innes ရှိ မြန်မာမိသားစုများ ကျန်မားရေး	ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေရန်အတွက်	
Skip <13	ကျန်းမာရေးဌာနများကို မည်သည့်အကြံများ ပေ	းလိုပါသလဲ။	

Thank You.

CURRICULUM VITAE

Name Nyunt Naing Thein

Gender Male

Nationality New Zealand

Date of birth 16.09.1962

Education 1. Bachelor of Medicine & Bachelor of Surgery (M.B.,B.S.)

1986, Yangon, Myanmar.

2. Diploma of Tropical Medicine and Hygiene (D.T.M. & H)

1991, Mahidol University, Bangkok, Thailand.

Master of Clinical Tropical Medicine (M.C.T.M) 1999,
 Mahidol University, Bangkok, Thailand.

4. Diploma in Social Work (D.S.W) 2002, Auckland College of Education, Auckland, New Zealand.

5. Certificate in Liaison Interpreting 2003, Auckland University of Technology, Auckland, New Zealand.

6. Master in Education (Counseling) 2005, The University of Auckland, Auckland, New Zealand

Area of interest Community Development, Health System Development,

Socio-emotional health, Public health, Counselling

Work experience Medical Consultant

Research Associate

Social Worker

Trainer/Facilitator

General Manager